

Affaires courantes

apprenait qu'ils étaient gravement malades et qu'ils devaient être hospitalisés et subir le traumatisme d'une opération et de traitements contre le cancer. Je me demande si leur attitude serait différente à leur sortie de l'hôpital, après que le dernier examen ait révélé que le traitement a été une réussite. Comment peut-on, en toute conscience, réduire des services aussi fondamentaux qui sont offerts à l'ensemble de la population?

Il n'est pas de mon parti, mais je dois dire que j'ai eu du chagrin pour un homme public qui a été pas mal actif sur la scène canadienne et qui a récemment été hospitalisé à l'hôpital Civic. On a demandé au Dr Keon si celui-ci avait bénéficié d'un traitement de faveur parce qu'il était progressiste-conservateur. Je trouve ça franchement dégueulasse parce que nous savons tous—en tout cas, on devrait tous les savoir—qu'une transplantation cardiaque n'attend pas. Cela m'a fait de la peine pour Dalton Camp qu'outre le traumatisme d'une telle opération, on pose pareille question à son sujet dans la rue et dans les médias. Ce n'est pas de cette façon que nous devons traiter nos compatriotes. Peu importe notre rôle dans la vie, notre affiliation politique, notre religion, etc., nous sommes tous des Canadiens et devrions être traités de façon juste et équitable.

• (2145)

Je veux signaler que les troupes canadiennes ont descendu le drapeau canadien à Chypre et que nos soldats qui étaient en mission là-bas ces derniers mois rentreront à la BFC Petawawa. Je suis certain que tout le monde se joint à moi pour leur souhaiter la bienvenue chez eux.

Alors que nous nous préparons pour l'été et l'automne, je veux rendre hommage aux députés qui ont pris la parole aujourd'hui pour nous dire qu'ils quittent la politique. Ils ont bien servi leurs électeurs et leur pays. Le député de Parry Sound—Muskoka est mon voisin depuis 21 ans, mais nous avons tous deux des circonscriptions si grandes que nous habitons à quelques centaines de milles de distance l'un de l'autre. Cependant, nous avons beaucoup d'intérêts communs.

Madame la Présidente, nous voulons vous souhaiter un bon été. Nous voulons souhaiter un très bon été également au Président de la Chambre, John Fraser, qui se rétablit de sa maladie à Vancouver. Nous espérons que la nouvelle première ministre défendra les intérêts des fermes familiales de notre pays au sommet de Tokyo et qu'elle essaiera de sortir vainqueur des discussions du

GATT sur la gestion de l'offre dans le secteur agricole. Nous espérons qu'elle soulèvera cette question au sommet économique et qu'elle gagnera cette bataille pour le Canada. Nous avons besoin de la gestion de l'offre dans ce pays pour que nos fermes familiales puissent survivre.

Je vous remercie, madame la Présidente, et je vous souhaite un bon été, ainsi qu'aux pages, au personnel de la Chambre des communes et au personnel chargé de la sécurité, à tous ces gens qui sont toujours très gentils envers nous.

M. Bob Speller (Haldimand—Norfolk): Madame la Présidente, je suis très heureux de pouvoir intervenir dans le débat d'ajournement d'aujourd'hui, le dernier avant qu'ils éteignent les lumières et ferment tous les microphones pour l'interruption d'été.

Je tiens à profiter de l'occasion pour remercier les électeurs de ma circonscription de m'avoir donné la possibilité, au cours des quatre dernières années et demie de les représenter ici, à la Chambre des communes. Représenter mon pays constitue pour moi l'une des plus grandes missions que je pourrais avoir et je tiens à dire aux électeurs de ma circonscription que j'ai beaucoup apprécié ces quatre ans et demi à la Chambre des communes.

Je tiens également à remercier le personnel de la Chambre, notamment les pages. Je m'entretenais avec Steve Drover ce soir, un des pages, qui me parlait de ses projets d'été. Je vois les pages faire leur travail et je tiens à les remercier parce qu'ils jouent un rôle important à la Chambre.

Je profite aussi de l'occasion pour remercier les stagiaires qui viennent ici, ceux du Michigan et les stagiaires en droit qui ont travaillé pour moi. Comme ils viennent des États-Unis, j'ai pu mieux comprendre nos amis américains et échanger avec eux, parler avec eux de certaines préoccupations que nous, les Canadiens, avons.

Enfin, je tiens à rendre hommage à mon personnel parce que, comme le personnel de tous les députés, c'est vraiment grâce à ces gens que nous pouvons faire notre travail. Sans l'appui des membres du personnel de mon bureau de circonscription, qui s'emploient à représenter mes électeurs après des bureaucrates et à leur expliquer comment fonctionne le gouvernement pendant que je suis à Ottawa, mon travail serait beaucoup plus difficile. Voilà pourquoi je veux profiter de l'occasion pour les remercier.